

Chères lectrices, chers lecteurs,

A l'unanimité, le **Conseil national** a donné son aval à la **Loi fédérale sur les professions médicales universitaires**. Ce faisant, le projet a vu la réalisation de la plupart des souhaits et suggestions émises par la FMH. En tant que membre de la Chambre basse du Parlement fédéral, **Yves Guisan, vice-président de la FMH**, a participé aux processus de délibération et de décision. **L'éditorial** présente ses observations et les points de réflexion d'un thème extrêmement important pour le corps médical (➔ page 1249).

Les **expertises médicales** ont fait l'objet d'articles des dernières éditions du BMS. Nous publions ci-après le rapport annuel des **bureaux d'expertises** extrajudiciaires de la FMH, expertises qui sont données en mandat à la demande de patients dont la présomption de faute médicale ne peut pas se résoudre par le contact direct avec l'assurance responsabilité civile. Le rapport des juristes **Lucia Rabia et Natalie Favre**, du service juridique de la FMH, n'est pas intéressant que sur le plan de la statistique, il

l'est aussi par ses informations dignes d'intérêt sur l'activité des bureaux d'expertises (➔ page 1251).

Nous le savons tous, la **dimension psychosomatique de la médecine**, en particulier celle des soins de base joue un rôle essentiel. L'état de la formation du corps médical dans ce domaine est toutefois très divers selon les cas, faute de critères contraignants. Dans son article, **Lucien Gamba** traite de la manière d'aborder ce problème (➔ page 1269).

Après l'arrivée à expiration des premiers brevets accordés à des **médicaments biotechnologiques**, dont une centaine sont actuellement autorisés, le marché des produits successeurs est en principe ouvert. Les producteurs de génériques, comme aussi les caisses-maladie et les hôpitaux, comptent beaucoup sur les «copies biotechniques». **Les biosimilaires, une nouvelle génération de médicaments?** C'est la question posée par **Peter Kleist et d'autres auteurs** dans leur article. Ils relèvent en

conclusion qu'un pronostic n'est pas des plus aisés, étant donné que ces produits ne sont pas de simples duplicata et que leur développement jusqu'au produit fini devrait mobiliser des ressources considérables. (➔ page 1271).

Il y a quelques semaines, le cas de **Noah et Elodie** a fait la une de plusieurs journaux suisses: Elodie a été conçue dans la perspective de soigner son frère Noah atteint de granulomatose. La sélection s'est faite à un stade embryonnaire précoce, après qu'un **diagnostic préimplantatoire** avait permis de vérifier la compatibilité des enfants sur le plan de la transplantation de moelle épinière nécessaire. Partant de la publicité médiatique faite à cette affaire, **Christoph Rehmann-Sutter**, président de la Commission nationale d'éthique et membre de la rédaction du BMS en la matière, aborde certaines questions centrales liées à ce cas (➔ page 1300).

La rédaction

IMPRESSUM

Rédaction

Dr et lic. phil. Bruno Kessel
(Rédacteur en chef)
Daniel Lüthi, FMH
Dr Erhard Taverna

Rédaction Ethique

Christina Aus der Au
Pr Lazare Benaroyo
Pr Christoph Rehmann-Sutter

Rédaction Histoire

PD Dr et lic. phil. Iris Ritzmann
Pr Jean Jacques Dreifuss
Dr Eberhard Wolff

Managing Editor

Thomas Heuer, lic. phil.

Secrétariat de rédaction

Margrit Neff

Adresse de la rédaction

EMH Editions médicales suisses SA
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: redaction.bms@emh.ch
Internet: www.bullmed.ch

Editeur

FMH
Fédération des médecins suisses
Verbindung der Schweizer Ärztinnen
und Ärzte
Federazione dei medici svizzeri
Swiss Medical Association
Elfenstrasse 18, 3000 Berne 15
Tél. 031 359 11 11, fax 031 359 11 12
E-mail: info@fmh.ch
Internet: www.fmh.ch

Editions

EMH Editores Medicorum Helveticorum
EMH Editions médicales suisses SA
EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
EMH Edizioni mediche svizzere SA
EMH Swiss Medical Publishers Ltd.
Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: verlag@emh.ch
Internet: www.emh.ch

Production

Schwabe AG
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tél. 061 467 85 85, fax 061 467 85 86
E-mail: druckerei@schwabe.ch

Paraît le mercredi

Annonces

Pharmaceutiques
pharma media promotion
K. Hess
Lättichstrasse 6, 6342 Baar 2
Tél. 041 760 23 23, fax 041 760 23 27
E-mail:
info@pharma-media-promotion.ch

Non pharmaceutiques

Schwabe AG
Chantal Schneeberger
Frankfurtstrasse 14, Case postale 340,
4008 Bâle
Tél. 061 333 11 07, fax 061 333 11 06
E-mail: c.schneeberger@schwabe.ch

«Offres et demandes d'emploi»

EMH Editions médicales suisses SA
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: stellenmarkt@emh.ch

«Office de placement»

FMH Consulting Services
Office de placement
Case postale 246, 6208 Oberkirch
Tél. 041 925 00 77, fax 041 921 05 86
E-mail: fmhstv@hin.ch

ISSN 1661-5948

Marketing EMH

EMH Editions médicales suisses SA
Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: marketing@emh.ch

Abonnements

Membres de la FMH
FMH Fédération des médecins suisses
Elfenstrasse 18, 3000 Berne 15
Tél. 031 359 11 11, fax 031 359 11 12

Autres abonnements

EMH Editions médicales suisses SA
Abonnements, Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 75, fax 061 467 85 76
E-mail: abo@emh.ch

Abonnement annuel: CHF 320.-,
porto en plus

© 2006 by EMH Editions médicales suisses SA. Tous droits réservés. Toute reproduction d'article, y inclus électronique et la traduction, en totalité ou par extrait, est soumise à l'autorisation écrite des éditions.

ISSN 1424-4012 (édition électronique)

Délégués des sociétés de discipline médicale

Allergologie et immunologie clinique:
Pr A. Bircher
Anesthésiologie: Pr P. Ravussin
Angiologie: Pr R. Koppensteiner
Cardiologie: Pr B. Meier
Chirurgie: Pr M. Decurtins
Chirurgie cardiaque et vasculaire thoracique:
Pr T. Carrel
Chirurgie de la main: PD Dr L. Nagy
Chirurgie maxillo-faciale: Pr H.-F. Zeilhofer
Chirurgie orthopédique: Dr T. Böni
Chirurgie pédiatrique: Dr M. Bittel
Chirurgie plastique, reconstructive
et esthétique: Dr J. G. Poëll

Cytopathologie clinique: vacant
Dermatologie et vénéréologie:
PD S. Lautenschlager
Endocrinologie/diabétologie: Pr G.A. Spinas
Gastro-entérologie: Dr D. Criblez
Génétique médicale: Pr P. Miny
Gériatrie: Dr M. Conzelmann
Gynécologie et obstétrique:
Pr W. Holzgreve
Hématologie: Pr U. Nydegger
Infectiologie: Pr W. Zimmerli
Médecine du travail: Dr B. Merz
Médecine générale: Dr B. Kissling
Médecine intensive: Dr C. Jenni
Médecine interne: Dr W. Bauer
Médecine légale: Pr T. Krompecher

Médecine nucléaire: Pr J. Müller
Médecine pharmaceutique: Dr P. Kleist
Médecine physique et réadaptation:
Dr M. Weber
Médecine tropicale et médecine de voyages:
PD Dr C. Hatz
Neonatalogie: Pr H.-U. Bucher
Néphrologie: Pr J.-P. Guignard
Neurochirurgie: Pr H. Landolt
Neurologie: Pr H. Mattle
Neuropédiatrie: Pr J. Lüttschg
Neuroradiologie: Pr W. Wichmann
Oncologie: PD Dr B. Pestalozzi
Ophtalmologie: Dr A. Franceschetti
Oto-rhino-laryngologie et chirurgie
cervico-faciale: Pr J.-P. Guyot

Pharmacologie et toxicologie clinique:
Dr T. Buclin
Pathologie: Pr G. Cathomas
Pédiatrie: Dr R. Tabin
Pneumologie: Pr E. Russi
Prévention et santé publique: Dr C. Junker
Psychiatrie et psychothérapie: Dr W.J. Fuchs
Psychiatrie et psychothérapie d'enfants
et d'adolescents: Dr R. Hotz
Radiologie: Pr B. Marincek
Radio-oncologie: Pr R. Greiner
Rhumatologie: Pr M. Seitz
Urologie: PD Dr T. Zellweger